



مؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي  
EMIRATES SCHOOLS ESTABLISHMENT



# دليل ولي الأمر لخدمة تسجيل الطلبة في المدارس الحكومية

للعام الدراسي 2023-2024



## فهرس ولي والأمر

3	سن القبول
4	فئات ومواعيد التسجيل
6	المستندات المطلوبة
7	إجراءات التسجيل
7	دفع الرسوم وآلية التحصيل للطلبة المقيمين
8	الطلبة أصحاب الهمم
9	المستندات المطلوبة لتسجيل الطلبة أصحاب الهمم بالمدارس الحكومية:
10	الانتقال ما بين المدارس الحكومية في الدولة ومن خارج الدولة
13	آلية التواصل



تعنى هذه الخدمة بتسجيل الطلبة في المدارس الحكومية في مختلف إمارات الدولة من مرحلة رياض الأطفال وإلى الصف الثاني عشر حسب الفئات التالية:

- ✓ المستجدين (الالتحاق لأول مرة بالمدرسة)
- ✓ الانتقال من مدرسة خاصة داخل الدولة
- ✓ الانتقال من مدرسة خارج الدولة
- ✓ الانتقال من مدرسة حكومية

### سن القبول

بناء على القرار الوزاري رقم (24) لسنة 2021م بشأن تحديث تاريخ احتساب سن قبول الطلبة في المدارس الحكومية والخاصة، يتم احتساب العمر حسب ما يلي:

العمر	الصف الدراسي
2018/09/1 ولغاية 2019/08/31 (من أكمل في الرابعه في 31 أغسطس من العام الذي يقبل فيه)	الروضة الأولى
2017/09/01 ولغاية 2018/08/31 (من أكمل الخامسة في 31 أغسطس من العام الذي يقبل فيه)	الروضة الثانية
2015/09/01 ولغاية 2017/08/31 (يقبل في الصف الأول من مرحلة التعليم الأساسي من أكمل السادسة من عمره ولم يتجاوز الثامنة في 31 أغسطس) من العام الذي يقبل فيه)	الصف الأول المستجدين



## فئات ومواعيد التسجيل

يتم فتح باب التسجيل في المدارس الحكومية لجميع المراحل الدراسية حسب الفئات الموضحة أدناه للتسجيل للعام الأكاديمي المقبل 2023-2024

فترة فتح باب التسجيل	شروط التميز	شروط عمل ولي الأمر	الرسوم المدرسية	الصف الثاني وحتى الثاني عشر	الصف الأول	رياض الأطفال	فئات التسجيل
من 1 مارس إلى 2023 24/مارس/2023 ومن 1 مايو إلى 2023/ 12مايو/20-23	لا يوجد	لا يشترط	لا يوجد	✓	✓	✓	-المواطنين -أبناء المواطنين حملة خلاصة القيد
	لا يوجد	البطاقة الدبلوماسية/	لا يوجد ابناء الدبلوماسيين رسالة من الخارجية تفيد بأن ولي الأمر على رأس عملة في سفارة الدولة	✓	✓		-أبناء مجلس التعاون الخليجي. - أبناء الدبلوماسيين (حملة البطاقة الدبلوماسية). -الطلبة حملة جوازات السفر الإماراتية سارية مع مرسوم أصحاب المراسيم
	لا يوجد	لا يشترط	6000 درهم	✓	✓		-حامل جواز جزر القمر
من 1 مايو إلى 2023/ 12مايو/2023	لا تقل النسبة المواد التالية للطالب عن 90% للمادتين أو أكثر و85% المادة الثالثة أو ما يعادلها في نظام الوصف (A-B) في المواد التالية (اللغة العربية – اللغة الإنجليزية – الرياضيات) للقبول في الصفوف (2-12).	شروط العمل في حكومي, شبه حكومي, محلي	6000 درهم	✓			-المقيمين

ملاحظة:

يتم فتح باب تقديم الطلبات للطلبة المقيمين في الدولة في شهر مايو ، على أن يتم الاعتماد النهائي مع نهاية العام الدراسي الجاري

وحصول الطالب على شهادة نهاية العام الدراسي وتقديم جميع المستندات المطلوبة



### الشروط العامة لتسجيل الطلبة:

- أن يكون الطالب قد أتم السن المقرر للقبول
- التقدم للتسجيل في المواعيد المحددة
- التواجد بالدولة بإقامة سارية المفعول لغير المواطنين (ولي الأمر وال طالب)
- التقدم بمستندات التسجيل والوثائق المطلوبة
- على أولياء الأمور الراغبين باستخدام خدمات النقل المدرسي لأبنائهم اختيار خدمة المواصلات في طلب التسجيل لضمان توفرها مع بداية العام الدراسي مع توفير إثبات السكن
- يجب أن تكون الشهادات والوثائق معتمدة رسمياً
- الشهادات الدراسية والوثائق الصادرة من خارج الدولة يجب أن يتم التصديق عليها من الجهات المعنية في الدولة الصادرة منها الشهادة وسفارة دولة الإمارات ووزارة الخارجية والتعاون الدولي : (جميع الشهادات الخارجية من الصف الأول – الثاني عشر )

### الشهادات المطلوبة

- من الصف الثاني الى الصف العاشر (شهادة نجاح آخر صف دراسي بالدرجات مصدق)
  - الصف الحادي عشر والصف الثاني عشر (شهادة نجاح آخر صفين دراسيين بالدرجات مصدق)
1. الشهادات والوثائق الدراسية لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي والصادرة من دولتهم يكتفي بالتصديق عليها من المؤسسات التعليمية المعتمدة لديهم .

### الطلبة المقيمين في الدولة:

1. يقبل الطلبة المقيمين من حقق شرط التميز\* في مدارس التعليم العام بشرط توفير رسالة لمن يهمله الأمر من جهة العمل الاتحادية أوالمحلية )
- \*شرط التميز: لا تقل النسبة الطالب عن 90% لمادتين او اكثر و85% للمادة الثالثة أو ما يعادلها في نظام الوصف (A-B) للمواد التالية (اللغة العربية – اللغة الإنجليزية – الرياضيات) للقبول في الصفوف (2-12).
2. تحقيق شرط الكثافة على ألا يزيد عدد المقبولين المقيمين عن 20% من كثافة الطلبة في المدرسة وعلى النسبة نفسها من طلبة الشعبة الواحدة بالمدرسة



## المستندات المطلوبة

المستندات المطلوبة	الفئات	المستندات المطلوبة	الفئات
إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	مواطني مجلس التعاون الخليجي	إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.
1. بطاقة دبلوماسية لطالب وولي الأمر صادرة من وزارة الخارجية والتعاون الدولي 2. إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	أبناء الدبلوماسيين (حملة البطاقة الدبلوماسية).	1. شهادة ميلاد الطالب 2. خلاصة قيد الأم 3. إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	أبناء المواطنين (حملة خلاصة القيد).
1. إقامة سارية المفعول 2. رسالة لمن يهيمه الأمر من جهة عمل ولي الأمر ( القطاع الحكومي والاتحادي والمحلي) (للمقيمين فقط) 3. بطاقة درجات نهاية العام الماضي، والفصل الدراسي الأول للعام الدراسي الحالي (للمقيمين فقط) 4. إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	أبناء جزر القمر + الطلبة المقيمين في الدولة	1. جواز سفر الطالب 2. صورة المرسوم الصادر عن صاحب السمو رئيس الدولة أو نائبه لأصحاب المراسيم 3. إثبات السكن: الملكية / عقد الإيجار / الكهرباء والماء	الطلبة حاملي جوازات الإمارات سارية المفعول + أبناء اصحاب المراسيم

\* سيتم قراءة جميع المستندات المطلوبة للتسجيل في المرحلة الأولى (حجز المقعد) في شهر مارس بالنسبة للطلبة المواطنين

والمقيمين في شهر مايو وعلى ولي الأمر توفير الشهادات الدراسية النهائية في المرحلة الثانية + إفادة ترك دراسة (مع وقت إصدار النتائج) .



## إجراءات التسجيل

1. يتم تقديم طلب التسجيل عن طريق الرابط الإلكتروني لخدمة تسجيل وقبول طالب في المدرسة الحكومية في الموقع الإلكتروني لمؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي. ([www.esa.gov.ae](http://www.esa.gov.ae))
2. على ولي الأمر تعبئة الطلب واختيار المدرسة (يتم عرض المدارس حسب النطاق الجغرافي للسكن) ورفاق المستندات والوثائق المطلوبة.
3. يتم دراسة الطلب من قبل المدرسة واعتماده عن طريق النظام الإلكتروني للمواطنين خلال 3 أيام عمل
4. لغير المواطنين يتم تحويل الطلب للفريق المعني حسب الفئات المصنفة في الجدول السابق لاعتمادها خلال 5 أيام عمل
5. يتم إرسال رسالة نصية بالموافقة على القبول أو الرفض من قبل النظام.
6. مع بداية العام الدراسي تقوم المدرسة بالتواصل مع ولي الأمر لاستكمال المستندات مثل الشهادات الدراسية والمستندات المطلوبة مع إعلام ولي الأمر بقنوات التواصل مع المدرسة وآخر المستجدات.
7. دفع الرسوم الدراسية للطلبة المقيمين حسب الآلية المعتمدة لذلك.

## دفع الرسوم وآلية التحصيل للطلبة المقيمين

### سياسة الدفع

تعتبر الرسوم المدرسية مستحقة الدفع قبل بداية العام الدراسي وتُدفع مقدماً قبل بداية كل فصل دراسي

### طرق الدفع

تتوفر عدة خيارات لتسديد الدفعات ليتمكن ولي الأمر من اختيار النموذج الأنسب له كالتالي :

- مدارس إمارة أبو ظبي: عن طريق أحد فروع بنك أبو ظبي الأول في حساب دائرة التعليم والمعرفة رقم (AE220351001203196865002)، أو عن طريق الرابط:  
<https://equiapi.moe.gov.ae/MOEMIGS/Pages/PaymentRequest.aspx>
- مدارس دبي والإمارات الشمالية: يكون الدفع عن طريق الرابط :  
<https://equiapi.moe.gov.ae/MOEMIGS/Pages/PaymentRequest.aspx>  
(\*ستقوم المدرسة بتزويدكم بالبيانات التفصيلية لخدمة الدفع)



### يمكن دفع الرسوم الدراسية على دفعات حسب الجدول أدناه:

عدد الدفعات	الفصل الأول	الفصل الثاني	الفصل الثالث
3	2000	2000	2000

### اشتراطات عامة:

1. على ولي الأمر التعمد بسداد كافة الرسوم في الموعد المحدد.
2. يحق للمدرسة إنذار ولي الأمر خطياً (3 مرات كحد أقصى) في حال عدم الالتزام بتسديد الرسوم في الوقت المحدد.
3. يحق للمدرسة حجب النتيجة عن الطالب مع نهاية العام الدراسي وعدم إصدار شهادات الانتقال لحين إجراء التسوية الخاصة بالرسوم المدرسية.
4. الرسوم الدراسية المسددة غير قابلة للاسترداد.

### الطلبة أصحاب الهمم

1. يسجل الطلبة المواطنين وأبناء المواطنين من أصحاب الهمم بداية من مرحلة رياض الأطفال وحتى مرحلة التعليم الثانوي (حسب الفئات المعتمدة).
2. تتم عملية تسجيل مبدئي لحجز مقعد للطلبة من أصحاب الهمم في المدرسة حسب ما ورد في صفحة آلية التسجيل ومن خلال الخدمة يمكن لولي الأمر حجز موعد التشخيص الأنسب.
3. تكون الأولوية للطلبة أصحاب الهمم للالتحاق بأقرب روضة أو مدرسة لسكن الطالب حسب التوزيع الجغرافي للمناطق السكنية المعتمدة.
4. على ولي أمر الطالب من أصحاب الهمم تحديد إذا ما كان الطالب بحاجة إلى حافلة متخصصة أو مرافق بالحافلة.
5. يتم تطبيق اختبار المسح النمائي " نمو " على الطلبة الجدد المتقدمين برياض الأطفال على رابط التسجيل الإلكتروني من عمر (4 - 6) سنوات بالروضة (من قبل فريق مقابلة الطفل) (مطبق في مدارس دبي والإمارات الشمالية)
6. المتقدم على رابط أصحاب الهمم يتم تشخيص الطالب من أصحاب الهمم المرشح للقيود في مراكز التعليم الدامج، من قبل فريق التعليم التقييم والتشخيص، لتحديد احتياجاته والبرامج والبدايل التربوية المناسبة ل قدراته لدمجه في المدرسة وفي حال كانت توصيات الفريق أن البديل التربوي المناسب للطلبة في جهة متخصصة أخرى يتم التنسيق مع هذه الجهات المتخصصة. (خلال 15 يوم عمل)



7. يسجل الطلبة أصحاب الهمم حسب الفئة العمرية المعتمدة، ويستثنى من ذلك الحالات التي تتم عمل دراسة الحالة لها من قبل اختصاصي التعليم الدامج (سواء كانوا منتسبين لأي مدرسة أو مركز أو تسجيل جديد) وتحديد المستوى الأمثل لمصلحة الطالب.
8. توفير الخدمات التي يحتاجها الطلبة أصحاب الهمم في المدارس الحكومية حسب ما تم تحديده بتقرير الطالب من أصحاب الهمم.

### المستندات المطلوبة لتسجيل الطلبة أصحاب الهمم بالمدارس الحكومية:

تنطبق الأوراق الثبوتية المطلوبة من عموم الطلبة بالإضافة إلى:

1. تقرير طبي حسب الحالة ومعتمد من الجهات الصحية المعتمدة. أو تقرير نفسي معتمد من اختصاصي مرخص ومعتمد من الجهات المعنية.
2. تقرير طبي يصف حدة السمع والبصر حسب الحالات وشدها.
3. تقرير مستوى الحالة من المدرسة أو المركز المتردد عليه الطالب (إذا كان الطالب ينتقل من مركز أو مدرسة خاصة)
4. بطاقة أصحاب الهمم (الإعاقاة البصرية – الإعاقاة السمعية – اضطراب طيف التوحد – الإعاقاة الجسدية – الإعاقاة المتعددة – الإعاقاة الذهنية) والتي تستخرج من قبل ولي الأمر بوزارة تنمية المجتمع.
5. شهادات دراسية للمرحلة السابقة معتمدة رسمياً ومصدقة ان وجدت. والخطة التربوية الفردية بالمدرسة السابقة.
6. إذا كان الطفل بمراكز التدخل المبكر ومراكز أصحاب الهمم. يرفق الخطة الانتقالية.



## الانتقال ما بين المدارس الحكومية في الدولة ومن خارج الدولة

يسمح للطلبة المواطنين ومن في حكمهم المقيدين الانتقال إلى مدرسة حكومية (الذين لم يقوموا بحجز مقعد مسبق لهم أثناء فترة التسجيل) وفق التالي:-

### الانتقال بين المدارس الحكومية:

-الأسبوع الأول والثاني من بداية الفصل الدراسي الأول

- الأسبوع الأول من بداية الفصل الدراسي الثاني

### الانتقال من المدارس الخاصة المطبقة لمناهج وزارة التربية والتعليم إلى المدارس الحكومية:

-الأسبوع الأول والثاني من بداية الفصل الدراسي الأول

### الانتقال من مدرسة خاصة تطبق مناهج أجنبي إلى مدرسة حكومية:

-الأسبوع الأول والثاني من بداية الفصل الدراسي الأول

-في حال انتقال الطالب من مدرسة تطبق نظام السنوات (Year System) يقبل في الصف التالي حسب الجدول المعتمد (مرفق)

### الانتقال من مدارس ثانويات التكنولوجيا التطبيقية والمدارس الثانوية الفنية إلى مدرسة حكومية:

-الأسبوع الأول والثاني من بداية الفصل الدراسي الأول

-لا يمكن الانتقال خلال الفصل الدراسي الثاني أو خلال العام وذلك لاختلاف البرامج التعليمية



### الانتقال من مدرسة خارج الدولة الى مدرسة حكومية:

-الأسبوع الأول والثاني من بداية الفصل الدراسي الأول

-الأسبوع الأول من بداية الفصل الدراسي الثاني أو خلال العام الدراسي، شريطة أن يكون الطالب مستمراً في الدراسة ( حسب اللوائح المعتمدة

لدى مؤسسة الامارات للتعليم المدرسي)

### \*\*تم الموافقة على الانتقال شريطة ما يلي:

1. توفر مقعد شاغر في المدرسة المراد الانتقال إليها
2. تحمل ولي الأمر المواصفات في حال عدم توفرها سبب الالتحاق المتأخر
3. أن يكون الطالب مستمراً في الدراسة من المدرسة المنقول منها.
4. توفير المستندات المطلوبة للتسجيل
5. تقديم شهادة انتقال \ ترك دراسة من المدرسة المنتقل منها

### الانتقال من مدرسة تطبيق نظام السنوات Year System

-جميع المناهج التعليمية باختلاف أنواعها وسلمها التعليمي تتكون من 12 سنة أساسية.

-تختلف المسميات في نظام السنوات حيث يبدأ الصف الأول الابتدائي في Year 2 ويكون الصف الثاني عشر Year 13 ( المنهج البريطاني)

-عند انتقال الطالب من مدرسة تطبيق نظام السنوات إلى المدرسة الحكومية، سيلاحظ ولي الأمر بأن الصف الدراسي والرقم المذكور أقل حسب

التسلسل السابق في نظام السنوات وهذا لا يعني تنزيل الطالب مرحلة دراسية

\*مثال: أتم الطالب السنة الثالثة (Year3) في نظام السنوات ما يعادل الصف الثاني في نظام الصفوف الدراسية مع بداية العام الدراسي الجديد

سيتم تسجيل الطالب في الصف الثالث في المدرسة الحكومية وهو يعادل السنة الرابعة (Year4) في نظام السنوات في المنهج البريطاني.



Age العمر	المنهاج البريطاني		المنهاج الأمريكي	المنهاج الوزاري
	Key Stage المرحلة الرئيسية	Year Level السنة الدراسية	Grade Level الصف الدراسي	المراحل الدراسية Grade Level
3-4	Early Years Foundation Stage المرحلة التأسيسية	FS I	Pre-school/Pre KG	
4-5		FS II	KG I	روضة أولى
5-6	Key stage 1 المرحلة الرئيسية 1	Year 1	KG II	روضة ثانية
6-7		Year 2	Grade 1	الصف الأول
7-8	Key stage 2 المرحلة الرئيسية 2	Year 3	Grade 2	الصف الثاني
8-9		Year 4	Grade 3	الصف الثالث
9-10		Year 5	Grade 4	الصف الرابع
10-11		Year 6	Grade 5	الصف الخامس
11-12		Year 7	Grade 6	الصف السادس
12-13	Key stage 3 المرحلة الرئيسية 3	Year 8	Grade 7	الصف السابع
13-14		Year 9	Grade 8	الصف الثامن
14-15	Key stage 4 المرحلة الرئيسية 4	Year 10	Grade 9	الصف التاسع
15-16		Year 11	Grade 10	الصف العاشر
16-17	Key stage 5 المرحلة الرئيسية 5	Year 12	Grade 11	الصف الحادي عشر
17-18		Year 13	Grade 12	الصف الثاني عشر

ملاحظة:

- الشهادات الدراسية من الصف الثاني الى الصف الثامن منهاج اجنبي يتم اعتمادها من قبل مؤسسة الامارات للتعليم المدرسي
- الشهادات الدراسية من الصف التاسع حتى الصف الثاني عشر يشترط معادلتها من قبل وزارة التربية والتعليم



مؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي  
EMIRATES SCHOOLS ESTABLISHMENT



## آلية التواصل

- لمعرفة المزيد من المعلومات والاستفسارات يمكنكم التواصل بشكل مباشر مع إدارات المدارس ضمن النطاق السكاني الخاص بالطالب

يمكنكم الاطلاع على بيانات المدارس الحكومية من خلال الموقع الإلكتروني للمؤسسة: [www.esse.gov.ae](http://www.esse.gov.ae)

## • قنوات التواصل

مركز الاتصال: 80037322 

الموقع الإلكتروني: [www.esse.gov.ae](http://www.esse.gov.ae) 

البريد الإلكتروني لمؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي: [Info@esse.gov.ae](mailto:Info@esse.gov.ae) 

الدعم الفني: 067017100 

البريد الإلكتروني للدعم الفني: [SD@esse.gov.ae](mailto:SD@esse.gov.ae) 